

日本投降的前奏

冷 欣

一、奉命成立南京前進指揮所

自湘西之戰，我軍予敵以攻勢的徹底打擊，並進而克復桂柳。當中美兩軍正部署乘勝反攻廣州之際，日本已接受一九四五年七月二十六日中美英蘇四國的波茨坦宣言，宣告無條件投降。

民國三十四年八月十日下午七時五十分，日本政府請降書，請由瑞士、瑞典轉達盟方，一切無條件投降。僅要求保留天皇仍為日本元首。十一日，美國國務卿貝爾納斯，代表中、美、英、蘇四國答復日本，接受其投降請求。十五日，我國民政府行政院外交部，正式接獲日本致中、美、英、蘇投降電文。維時參謀總長兼中國陸軍總司令何應欽上將，尚在南寧督戰。當日我最高統帥 蔣委員長即電南京日軍駐華最高指揮官岡村寧次大將，指示六項投降原則，並派中國陸軍總司令何應欽上將，代表中國戰區最高統帥，接受日本投降。八月十八日，委座明令賦予何總司令十二項任務，其中第一項：「承本委員長之命，處理在中國戰區內之全部敵軍投降事宜」

；第三項：「秉承本委員長之意旨，對中國戰區內之敵軍最高指揮官發佈一切命令」；第七項：「負責迅速處置南京偽組織政府，恢復南京及其附近之秩序，敬待國民政府遷都。」何氏奉命後，當即飛渝請示，我則去湖南芷江待命。

岡村寧次大將所遵派之代表總參謀副長今井武夫少將，偕同參謀橋島芳雄，前川岡雄及譯員木村辰勇等一行八人，於二十一日上午十一時二十分飛抵芷江。先由中國陸軍總部蕭參謀長毅肅於會議廳召晤，參加的軍官和中外記者約百餘人。蕭參謀長代表何總司令授予第一號備忘錄，內容五項，其第四項為：「為監視日軍執行本總司令之一切命令起見，特派本部副參謀長冷欣中將先到南京，設立本總司令前進指揮所，凡冷欣中將所要求之事項，應迅速照辦。」晤談畢，何敬公召見今井武夫於總司令辦公室，今井表示負責將受領之第一號備忘錄，轉交岡村寧次大將遵行。當晚七時，今井即電告南京岡村寧次大將在芷江接洽投降經過，並將我已奉命即赴南京設立前進指揮所之任務向岡村報告。八月二十二日上午

九時，今井洽降任務完畢，飛離芷江返南京覆命。關於日軍投降事宜，起初原擬在芷江辦理，嗣經蔣委員長最後決定，仍以在南京受降較為鄭重，且富歷史意義。因此於南京成立前進指揮所，派我為該所主任，二十四日奉命後，定二十七日由芷江飛南京。出發前兩天，八月二十五日，何總司令召集前進指揮所全體官兵訓話：

「這次本總部在南京設置前進指揮所，為我軍統帥部首先進入收復區的機關。所負任務，極為重大！自指揮所主任冷副參謀長以下，全體官兵，一舉一動，一言一行，都有關整個陸軍的名譽，其他隨指揮所同去南京的人員，其言行也關係政府名譽，應該自愛自重，維持國家的尊嚴。現在提示幾點，希望大家注意：

一、指揮所全體官兵，應絕對服從冷副參謀長的命令。其他隨同指揮所赴京人員，不管以前身份和現任職務如何，也務須服從冷副參謀長的節制，以免行動紛歧，破壞紀律。
二、指揮所全體人員到南京後，應立即開始辦公，並一律在辦公處所範圍內居住。非得冷副

九、南京環境複雜，所有赴京人員，應一如戰時隨時作必要的準備，不可懈怠疏忽。

八月二十六日，總部接獲岡村寧次自京來電：「貴總司令部南京前進指揮所，希在可能範圍內迅速前進。其飛行路線，高度，時間，希即通知本官，以負責對冷欣中將閣下一行之保護，期無遺憾。」總部立即電覆：冷副參謀長一行，已決定二十七日上午自芷江起飛，預定當天下午二

時左右抵京。

八月二十七日日上午九時，前進指揮所官兵即齊集芷江機場，十時起飛，計美軍飛機七架，官兵共一五九員，預定下午二時左右，在南京光華門外大校場機場先後降落。

我在飛機中，百感叢集。一方面興奮，一方面深感責任重大！因為這個任務，史無前例，法無成規。臨深履薄，戰戰兢兢，萬一隕越，將萬死莫贖！思念至此，更為凜懼。

午後二時左右，飛機先後在南京光華門外機

參謀長的正式准許，不得外出，並不得在外住宿。

三、除冷副參謀長指定與日軍方面接洽人員外，其餘人員，一律不得與日軍官兵往還或接談。

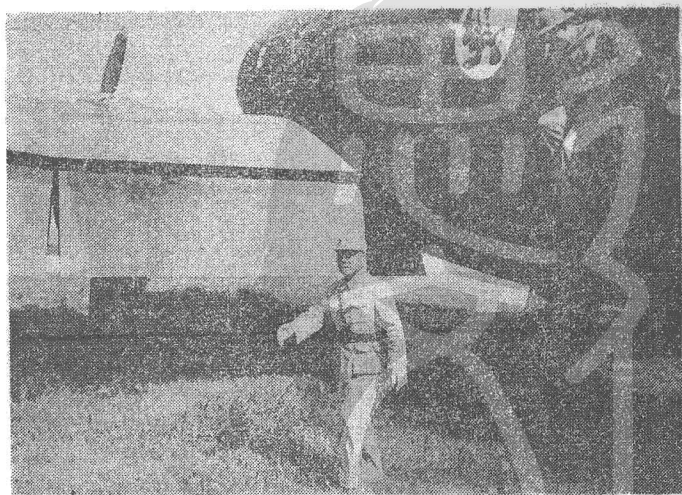
四、除冷副參謀長指定有與偽組織人員接洽任務者外，其餘人員，一律不得與偽組織份子往還或接談。

五、指揮所各組辦事人員，自到南京之日起，每天所辦理事項，應逐日記載，以備稽考。

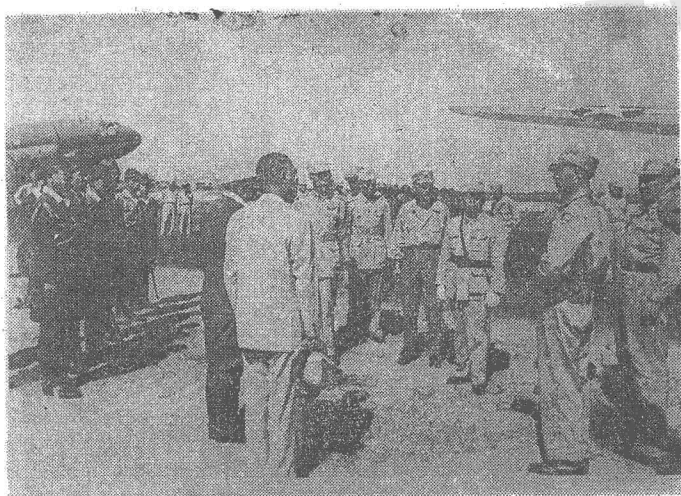
六、所有赴京人員，對於所辦各事，凡有機密性者，務須絕對嚴守秘密。如有洩漏，當依法予以嚴厲之處分。

七、精神應力求振作，儀容應力求修飾，服裝應力求整潔。

八、對於美空軍官兵，應以精神密切合作，維持堅強的友誼，並嚴防奸人挑撥離間。



京南抵飛者作日七十二月八年四十三國民、一圖



接迎表代夫武井今長副謀參總軍日、二圖

場降落，日軍總參謀副長今井武夫少將等五員，持岡村大將名片來迎，並有日本憲兵部隊在機場警衛。下機後集合全體隨行官兵，在日軍預備的帳棚內略事休息。三時許始離機場，入南京市區。

當日下午，就在日方預為佈置的華僑招待所，宣佈成立前進指揮所，開始辦公。並即轉達何總司令的命令。所有人員，均不得私自外出，如有必要，必須事前請假。並告誡絕對不許有人「接收」任何東西，亦不得使用封條，違者軍法從嚴。

事！因爲在我未到前，就有人藉口地下工作人員在南京招搖撞騙，劫收房屋傢俱甚多。當晚八時，又召集到京官佐，舉行會報。指示指揮所工作重心，應恪遵何總司令訓示，忠實而圓滿地達成此行任務。

二、首次與岡村寧次將軍會談

民國三十四年八月二十八日上午八時，日本駐華最高指揮官岡村寧次大將，率同總參謀副長今井武夫少將，參謀小笠原中佐等一行，到南京薩家灣一號，和我見面。我率同陳主任參謀倬及幕僚等，到室門口迎接。互行軍禮後，進入室內，按預定節目，進行首次會談。

會談開始前，我把總部頒發的中字第六至第十三號備忘錄八份，面交岡村將軍親收。同時日方也送來涉外委員會業務分擔表一份，這是一個專負對我連絡和諮詢的機構，其內容係以今井武夫少將爲委員長，小笠原、尾川、延原、揭山、船山等六參謀爲委員，由小笠原中佐爲主要負責人。

首次會談係由黃高級參謀瀛和日方隨員岡田清擔任翻譯，張參謀汶傑任紀錄。

先介紹在場我方有任務官員，與岡村大將見面：

「昨天來到南京，貴官派今井武夫少將，小笠原中佐等來迎，本人非常感謝。」

岡村問：「貴體健康嗎？」

「很好！」「謝謝！」接着我說明此行任務



【三圖、三日軍接待時攝】

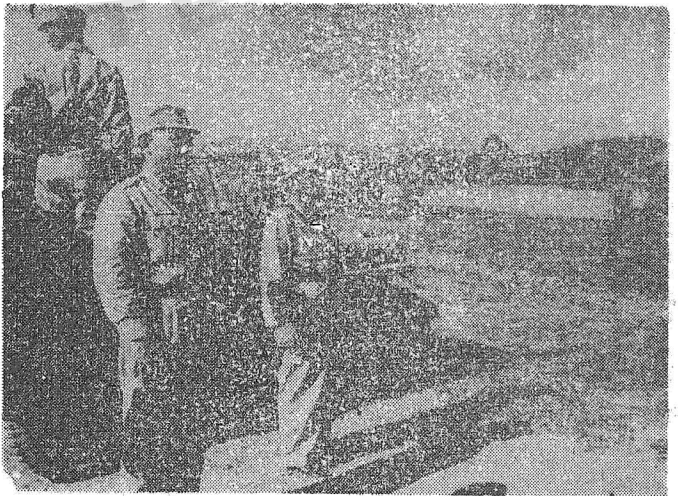
：「本人奉中國陸軍總司令一級上將何應欽的命令，來南京設立前進指揮所。在何總司令沒有到京以前，負責隨時傳達何總司令命令，希望貴方切實照辦，並給予本人一切便利。」

「照辦！」岡村答。

我問岡村：「何總司令交今井總參謀副長轉給貴官第一號到第五號備忘錄均收到否？」

「都收到了。」

「想貴官已採取適當措施，不知現在已做到什麼程度？」我繼續問。



【四圖、預備登車入南京市】

岡村思索一下答道：「已遵交今井參謀副長以下幕僚人員辦理。」

「希望提出書面報告，以便轉呈。」

「當飭今井參謀副長準備。」

「本人這次帶來何總司令第六號到第十三號備忘錄，希望貴方遵照辦理。最好能把辦理情形，隨時告訴我。還有，本人來京以後，一切事情，都希望貴方從速辦理！」岡村答說：「自當秉承何總司令的計劃辦理。我方一切都遵本國命令處置，而本國命令，完全以貴國 蔣委員長爲

對象，不須以中美聯軍為對象。」最後一句特別強調。

我體會岡村這句話有含意，立刻說：「本人說明一句：美國與中國為聯合國！」我改變話題對他說：「目前一切交通治安，還望貴官負責維持！」

「很抱歉！許多交通，已被共產軍破壞。」我鄭重地再提要求：「在任何情形下，務請貴方設法維持交通治安！」

岡村勉強地說：「我已下令日軍停止作戰，但因出於自衛，到現在為止，日軍已傷亡五六百人。所以交通治安的維持，非常困難！重要都市，仍極力維持中。不過最近承德和張家口被蘇俄軍佔領，個人深感歉意。」

「上海、南京、北平、天津、青島、漢口、廣州，等重要都市，務請特別注意！」

「這些重要都市，都沒有問題。但河北省縣城，已被共產軍佔領百分之七十。」

「何總司令係秉承 蔣委員長的命令，本人係秉承何總司令的命令，以後如果沒有 委座與何總司令命令，和本人傳達何總司令的命令，與十五位奉指定的受降官，任何人要求，都不能接受，請貴官注意！」

「閣下所指示的，和我方所定方針完全一致。當今井沒有到芷江以前，政府就有命令，一切投降事宜，除向貴中央辦理外，概不准交給任何人或任何部隊，已切實遵照辦理，並力求儘量把一切資料貢獻中國。在目前看來，將來的東方環境，日本固然非常艱難，中國也不免遭遇困難。」

但各方部隊如共產軍地方部隊，別動軍挺進部隊來個別要求繳械，謝絕非常困難。所好中央部隊沒有個別要求的情事，在 蔣委員長領導下，很有秩序，很有統制，本人非常欽佩！又個人希望貴軍從速派遣優良部隊進駐華北。」

「挺進部隊和地方部隊等，也許因為駐地遼遠，還沒有奉到上級命令，想以後再不會發生類似情事。本人要特別說明的，凡不聽 蔣委員長命令，自由行動的就是土匪！我方部隊很快分別輸送到指定位置，類似問題，即可解決。」

三、和今井武夫私人談話

八月卅日下午三時，今井武夫少將，率同參謀小笠原、翻譯木村，前來前進指揮所看我，仍由黃高參擔任通譯。當時前線日報馬樹禮社長亦在座，做了五十分鐘的私人談話：

「我們今天僅作私人談話，不必記錄。最近幾天因備忘錄的需要，多煩閣下和各位幕僚們偏勞！」我說。

今井答道：「貴所人員很少，想比我們更忙。敝部對於這些應做的工作，在可能範圍內，願盡量效勞。」我說：「近來貴部工作，我想一定很忙。昨二十九日已收到第五號備忘錄答復文書，希望其餘部份也請加速辦理，以便迅速推動工作。」

談到這裡，我把話題轉到：「請問這次貴國受原子彈傷害，實況如何？」「廣島方面，先死三萬人，傷九萬人，後續死亡三萬人，受傷的多不易治好。長崎方面，因人口較少，僅死亡一萬

人，傷三萬人。關於原子彈，前年日本也幾已發明，不幸到最後階段，因實驗時一位助手不小心，以致發明人和有關文件，也都遭炸燬。」

今井講到「不幸」兩個字，好像很傷感似地。我淡淡地說了兩句：「你們的不幸，正是我們的大幸。」接着又問：「美國完成原子彈時，貴方知道不知道？」

「日本僅知美國已着手研究，並不知道如此快速完成。」

我和今井少將的私人談話，至此結束。

關於京市治安，因為政府軍憲警人員，奉總司令指示：「仍維原狀，候命處置。」他們繼續維持秩序，執行任務，所以南京城內治安情形良好。市面物價，相當穩定，一般較內地低廉十五倍至二十倍。當時均按偽幣計算，自前進指揮所駐京，市民多已自動改用法幣。物資除汽油無市外，日用百貨，供應無缺。

第二次與岡村寧次會談。聽說岡村寧次身體不適，擬前往慰問，並寓答拜之意。乃於三十一日上午八時五十分，與岡村寧次將軍作第二次會談：

「聽說貴官近日身體不舒服，不知現已痊癒否？這次貴部今井總參謀副長以下諸幕僚，對於本部備忘錄所交辦事項，都能熱心認真迅速辦理，本人深感滿意。其中還有沒有辦的，仍希望繼續努力趕辦，好告一段落。」

「謝謝，還沒有辦好的，自當督促早日辦理。現在本人願向閣下提出報告的：日軍這次戰敗，雖在其他戰場有個人切腹和小部隊不聽節制等

情事發生，但在本人管轄之內，還沒有這種事情，總算很幸運。但對於這類事件的預防，本人處於監督者地位，實感困難。最近據第一線部隊報告：前方官兵所不安的，為糧食問題。像這次接收洛陽方面的胡宗南部，雖對敵軍特別優待，但該地糧食集中採購，相當困難，實際上我方不能不顧慮這一點。希望接收時，在敵部駐在內地，貴方僅派駐監視部隊，等接收完畢後，再派全部人員入城。如此對調劑糧食，似乎比較妥善。這次解除武裝，有糧食和運輸兩大難題，如能順利解決，一切不成問題，事實上恐有相當困難。關於這一點，願將敵意提供閣下參考。

提三點意見供我參考

一、敵人切望簽字事宜的順利履行，但因有上述的不安情況，擬請准予暫時借用自衛武器，俟船舶配備確定後，於乘船地點全部交出。關於這一點，希望依貴國實際情況，加以研究。

二、這次東三省方面，蘇俄解除敵國軍隊武裝時，也因顧慮糧食問題，准予關東軍攜帶自衛武器和必要的汽車，並且特准自行採辦糧食。這並不是請貴方援例辦理，僅提供做個參考。

三、洛陽方面接受「內交涉」時，認敵方下士的刀劍，屬於國有財產，軍官所佩刀劍和望遠鏡等為私有財產。關於這一點，希望貴方早日解釋，以免糾紛。

我對於岡村所提三點希望，面允轉達何總司令：「關於貴官所提各項，本人當分別請示何總司令。」

岡村寧次的憂慮

「還有，本人所憂慮者：恐怕官兵中有不服從天皇命令，自暴自棄之徒，不願歸國，在華流為土匪。關於這一點，我已再告誡部下，萬一有不服從命令的，在軍法廢止後，仍依普通刑法執行。因日本本土糧食，僅足供給三千萬人民食用。將來軍隊和僑民回國後，數字加大，需要糧食供應，相差太大。關於這一點，目前一般官兵，都很瞭解，所以對惡意的自暴自棄之徒，不得不加防止。他日如真的留華流為土匪，對貴國尤為抱憾！」岡村說到這裡，只是搖頭，若不勝太息者。最後，又繼續說了一句：「另外，還有好意願歸化貴國的日人，不知貴方對他們怎樣處置？請明示。」

我問：「不知道這兩種人各有多少？貴官有無確實統計？」

岡村答道：「現在敵管轄區內，還沒有發現惡意單獨行動的份子。但小商人不想回國，願留在貴國內，雖無統計，實際上恐不在少數。另有一部份會說華語的知識份子，也有自願歸化中國的可能。」

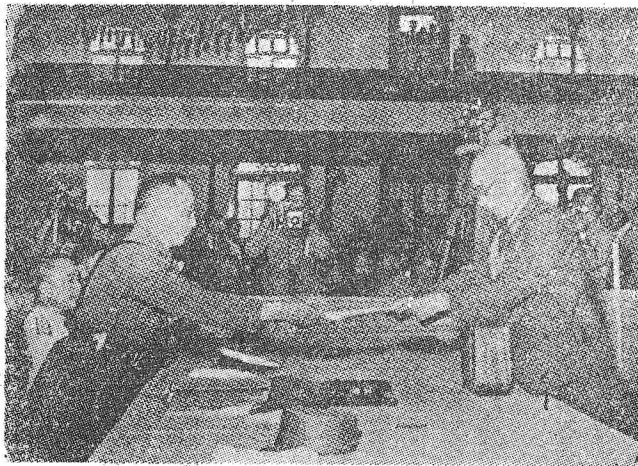
「關於自暴自棄的匪徒，當由國軍極力剿除。至於好意自願歸化的，事關內政，本人願告何總司令轉請處理。」我繼續說：「最近兩三天內，南京治安情形如何？」

岡村道：「不但南京平安，連上海也極其安定。前幾天鎮江附近雖發現土匪一股，但兩三天內，便由敵部派部隊擊退，滬杭路現在也已經全

部通車。最後，敵人願提出個人意見：如貴方同意，日軍願為地方治安修路和剿匪。」

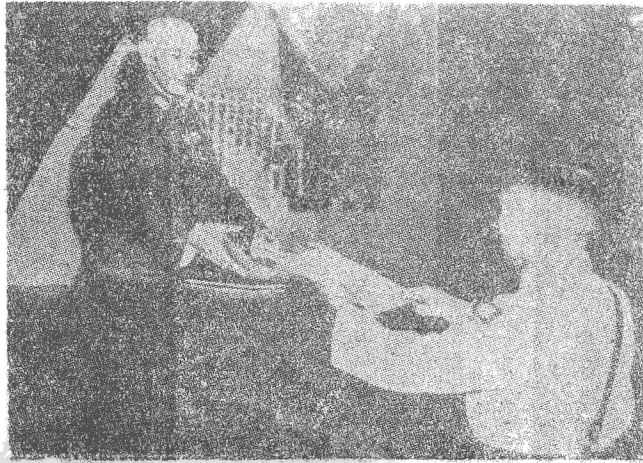
史料性統計數字

岡村寧次大將和我所談日僑遣送回國及部份願留中國問題，究竟日僑當時在我國有多少人？內朝鮮籍若干？臺灣籍若干？分佈情形如何？這是史料性的統計數字。據日方向我秘密提供的資料：在華日僑總計四六九、三二八人（內朝鮮籍



日本支那派遣軍總參謀長小林淺三郎將簽字後的日本投降書呈遞何應欽總司令。

作者奉命攜帶日本投降書專程飛返重慶呈遞蔣委員長。



一二人；廣東八、二三八人；廈門八、三三八人；蒙疆區四三、五二六人（張家口二四、二三人；大同一二、三六六人）。

四、臺灣日軍繳械情形

我方受降主官爲臺灣行政長官陳儀，（以陸軍第七十軍，六十二軍爲主）；日方投降主官爲臺灣總督兼第十方面軍司令官安藤利吉。自三十四年十一月五日開始，至三十五年一月十三日，先後分在臺灣各地，將日本陸海軍全部繳械完畢（詳細情形從略）。

至此臺灣受降工作全部完成。慨自光緒廿一年（一八九五年，中國戰敗清廷將臺灣省割與日本，迄至民國卅四年（一九四五年），日本投降，

歷時五十年之久，由於蔣委員長英明堅強的領導，軍民八年來浴血抗戰，才能使此臺灣省重回祖國，失而復得。

五、奉命飛渝

呈遞降書

中華民國三十四年九月九日九時受降典禮完成後，便奉何總司令命，攜帶岡村寧次簽字的降書，於當日中午，乘專機飛往

重慶，代表何總司令，向蔣委員長呈遞（當時的國民政府主席。）於下午四時抵渝，第二日（九月十日）上午九時，在國民政府大禮堂，舉行呈遞儀式，與中樞紀念週及國父廣州起義紀念同時舉行，中央如此安排，頗具深遠意義。

我國以革命五十年，抗戰八年，能獲如此空前勝利，皆屬於國父廣州起義，蔣總統繼承遺志，英明領導之故，我手捧降書，恭謹地向主席蔣公呈遞，並留影紀念，禮成後，蒙召見。我將日軍投降簽字經過，一一詳呈，蒙慰勉有加。至今思之，尤深感奮。

降書

一日本帝國政府及日本帝國海軍與陸軍向聯合國最高統帥部投降
二聯合國最高統帥部第一號命令規定「在中華民國一九四五年八月十五日以前，日本帝國海軍與陸軍與輔助部隊之所有武器及彈藥，應向本國最高統帥部投降，並由本國最高統帥部派員監督之」
三吾等在上述區域內之所有武器及彈藥，業已遵照上述命令，向本國最高統帥部投降，並由本國最高統帥部派員監督之

用或民間財產者均保持完整全部歸還於新委員會
及其代表何應欽上將所指定之部隊長及政府機關
代表任職

六 上第二款所述區域內日本陸海空軍所持有之戰
俘及拘留之人民准予釋放並得復返其指定地點

七 自此以後所屬上第二款所述區域內之日軍陸海空
軍官即服從新委員會之節制並聽受新委員會之
代表何應欽上將所頒發之命令

八 本官對本降書所列各款及諸委員會代表何應
欽上將以被對投降日軍所頒發之命令書立即執行

日本陸海空軍各級指揮官及其所屬部隊與所控制
之部隊向新委員會代表何應欽上將或中國戰區中國陸
軍總司令何應欽上將及何應欽上將指定之各地區
受降並宣投降

五 投降之全部日本陸海空軍立即停止敵對行動暫留
原地待命所有武器彈藥裝具器材補給品情報資料
地圖文獻檔案及其他一切資產等當暫時保管所有
航空器及飛行場一切設備艦艇船舶車輛碼頭工廠
倉庫及一切建築物以及現在上第二款所述地區內
日本陸海空軍及其控制之部隊所有或所控制之軍

械軍官兵士兵械遺物上第二款所述地區之所有
日本軍官兵士兵械遺物完全履行此命令之責
任投降之日軍陸海空軍中任何人員對於本降書所列
各款及諸委員會代表何應欽上將所頒發之
命令倘有不服履行或遲延情事各級日軍官長及連
長命令者應受懲罰

奉日本帝國政府及日本帝國大本營命令
昭和二十年八月九日
關東軍總司令官陸軍少將 岡村寧次
時 分 於 中 華 民 國 南 京

代表中華民國美利堅合眾國大不列顛聯合王國
蘇維埃社會主義共和國聯邦並為對日本作戰之
其他聯合國之利益與利益奉命於中華民國二十
四年一月九日一九四五年一月九日以前
分在中華民國南京
中國政府最高統帥何應欽上將
何應欽

何應欽